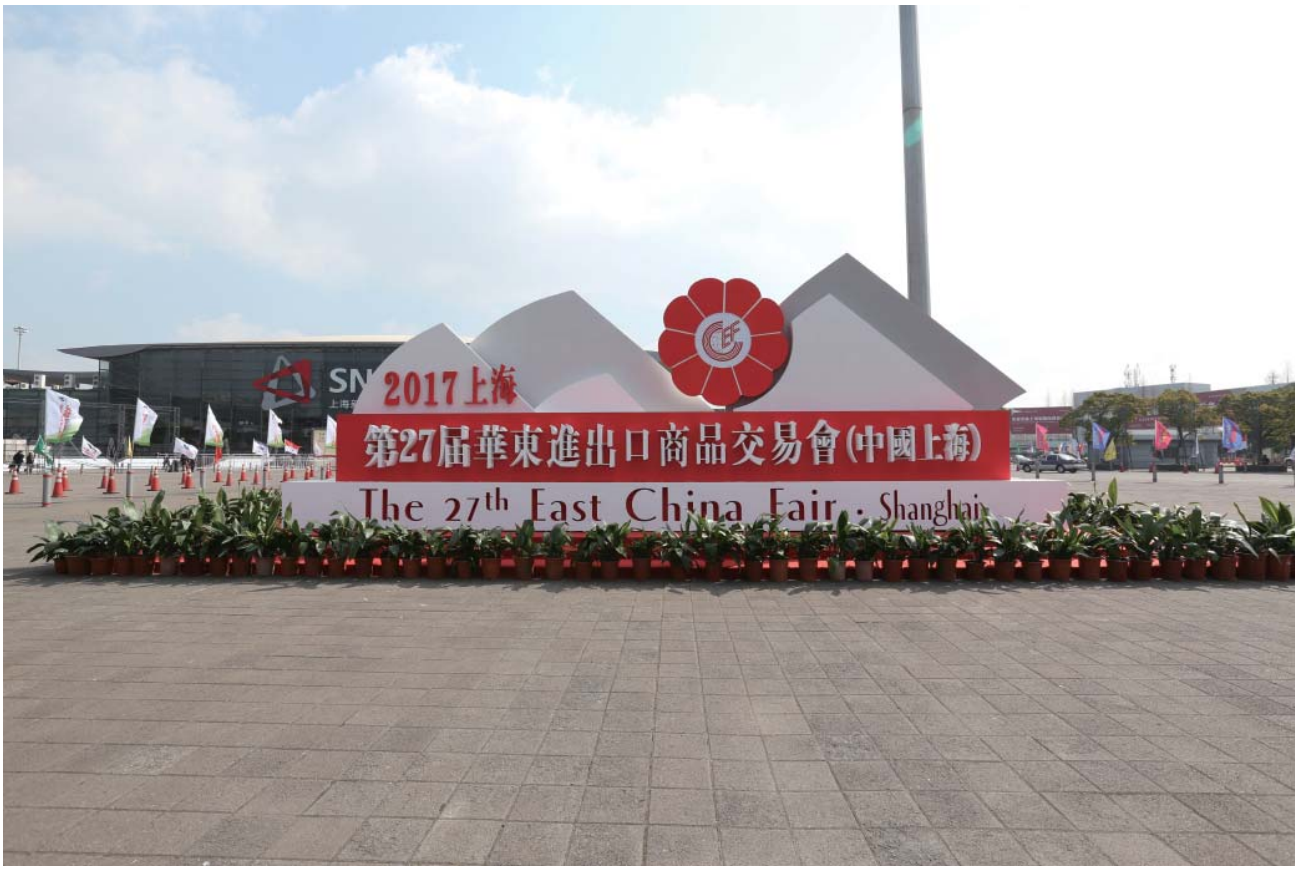
East China Fair
華東輸出入商品交易会

FINAL REPORT

第27回華東輸出入商品交易会　日本館



会　　期　2017年3月1日(水)～5日(日)

会　　場　上海新国際博覧センター(上海市龍陽路2345号)

主催・運営　(株)ビジネスガイド社
必極耐斯(上海)会展有限公司

問い合わせ先:

【東京】株式会社ビジネスガイド社　華東交易会日本館事務局
〒111-0034 東京都台東区雷門2-6-2ぎふとビル
Tel:03-3843-9851　Fax:03-3843-9850
E-mail:d-haga@giftshow.co.jp

【上海】必極耐斯(上海)会展有限公司 華東交易会日本館事務局
〒200336　上海市延安西路2201号上海国際貿易中心605
Tel:+86-21-6236-1078　Fax:+86-21-6236-1620
E-mail:bgcn@businessnice.com

East China Fair
華東輸出入商品交易会

FINAL REPORT

第27回華東輸出入商品交易会　日本館

開催挨拶

第27回華東輸出入商品交易会は、2017年3月1日（水）～5日(日)の５日間、上海新国際博覧センターにて開催されました。

中国商務部のサポートのもと、上海市、江蘇省、浙江省、安徽省、福建省、江西省、山東省、南京市、寧波市の９省市自治体が共同主催し、今まで史上最大規模を誇るほど、総展示面積120,900㎡、出展社数3,859社の中、W５ホールの海外展示フェアでは日本、韓国、ポランド、オーストラリア、ドイツ、イギリス、リトアニア、パキスタン、タイ、マレーシア、ロシア、ネパール、ベトナム、インドネシア、ミャンマー、インド、中国香港、中国台湾などの18の国と地域から449社が出展しています。中国国内外から36,354名の専門バイヤーがご来場しました。

株式会社ビジネスガイド社は、華東輸出入商品交易会の主催者である東浩集団上海外経貿商務展覧有限公司、上海華交会展経営服務有限公司と3回目の業務提携契約を締結し、第27回華東輸出入商品交易会の中に日本館を設け、68小間48社の規模で開催致しました。

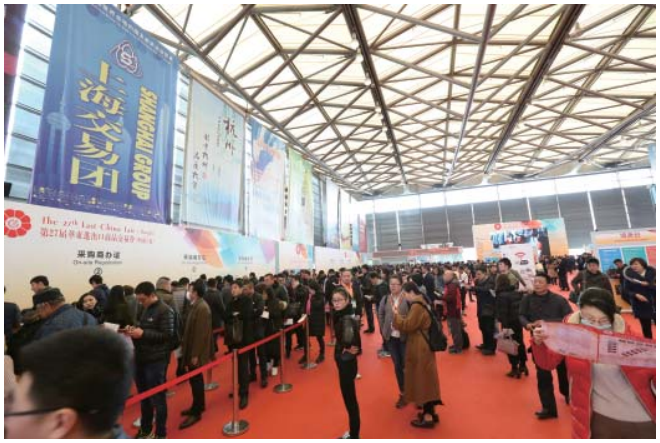
「日本館」主催運営は株式会社ビジネスガイド社と必极耐斯（上海）会展有限公司、会場では「Made in Japan」、「Made by Japan」の品質を誇る雑貨や創意工夫のギフトが一堂に集結し、伝統的な工芸品、化粧品、服飾雑貨、ファッション雑貨、健康食品など日本の優れた商品を集めて展示を行いました。近年、デザイン、技術、伝統ブランド、美肌・美白のヘルスケアなどの付加価値の高い商品は、中国国内において大きな話題や人気を呼んでいます。このように今回数々の逸品、日本の新製品が中国に初上陸いたしました。

また、華東交易会の展示規模の拡大に合わせて、中国商務部から上海華交会展経営服務有限公司に海外から今まで以上に多くのバイヤーを誘致するよう要請があり、弊社は上海華交会展経営服務有限公司と共同で「オフィシャル視察ツアー」を企画しました。日本からの日用品・雑貨・美容関連のバイヤー18社を動員し、中国の出展社と約90件の商談会を行いました。

来年も規模拡大に合わせ、出展社の皆様と来場者の方々とご満足いただけますよう事務局員一同取り組んでまいりたいと思います。引き続き、ご支援・鞭撻のほどよろしくお願い申し上げます。

ご出展・来場、ありがとうございました。

華東輸出入商品交易会　日本館事務局一同



East China Fair
華東輸出入商品交易会

FINAL REPORT

第27回華東輸出入商品交易会　日本館

開催概要

名　　称:　第27回華東輸出入商品交易会

会　　期:　2017年3月1日(水)～5日(日)

テ　ー　マ:　現代ライフスタイル

会　　場:　上海新国際博覧センター(上海市龍陽路2345号)

主　　催:　上海市、江蘇省、浙江省、安徽省、福建省、江西省、山東省、南京市、
寧波市の9省市自治体共同主催

運　　営:　上海外経貿商務展覧有限公司
上海華交会展経営服務有限公司

日　本　館　株式会社ビジネスガイド社
主催運営:　必極耐斯(上海)会展有限公司

展示面積:　展示総面積　120,900㎡
内海外展示フェア面積　11,500㎡

出展社数:　3859社、5640小間
海外企業　449社
日本館出展社　48社、68小間

海外　国・地域:　日本、韓国、ポランド、オーストラリア、ドイツ、イギリス、リトアニア、パキスタン、
タイ、マレーシア、ロシア、ネパール、ベトナム、インドネシア、ミャンマー、インド、
中国香港、中国台湾などの18の国と地域

来場対象:　貿易商社、輸入商品代理会社、スーパーマーケットの担当者、
専門バイヤー

来場実績:　中国国内バイヤー　13,914人
海外バイヤー　22,440人（前回より3.2%増加）
110ヶ国や地域からのメディア関係、業界関係者など

East China Fair
華東輸出入商品交易会

FINAL REPORT

第27回華東輸出入商品交易会　日本館

出展社一覧

Booth No.	会社名	英语名
W5A033	株式会社アライヴ	ALIVE CO., LTD
W5A034	一般社団法人　長崎県貿易協会	Nagasaki Prefecture Shanghai Representative Office
W5A035-36	株式会社アーティスティック	ARTISTIC & CO.
W5A037-38	必极耐斯（上海）会展有限公司	Business(Shanghai)EC Co.,Ltd
W5A040	（一社）中小企業国際交流促進協会	The Association of International Exchange Promotion Of Small And Medium Size Company
W5A041	株式会社サン・クロレラ	Sun Chlorella (Shanghai) Co., Ltd.
W5A042	上海華妮透明美容石鹸有限公司	SHANGHAI HUANI TRANSPARENT BEAUTY SOAP CO., LTD.
W5A043	诸暨市欧雅珠宝有限公司	Zhejiang ouya jewelry co., LTD
W5A044	株式会社プランドゥ	Plando.co.,Ltd
W5A045	クロコ企画株式会社	CROCO PLANNING CO.,LTD.
W5A046	株式会社アサヒコーポレーション	ASAHI　The Shoes of Japan
W5A047-48、53-54	株式会社東亜産業	TOA INDUSTRY CO., LTD
W5A049-50	株式会社タイムワールド	TimeWorld Co.,ltd.
W5A051-52	日本PDI株式会社	Japan PDI Co.,Ltd
W5A055	イエローソウルクリエイション株式会社	Yellow Soul Creation inc.
W5A056	深圳市華増科技有限公司	SHENZHEN HUAZENG TECHNOLOGY CO.,LTD.
W5A057	株式会社ワイエムワールド	（株）YM WORLD
W5A058-59	上海超悦商貿有限公司	Shanghai Joy Plus Co.,Ltd.
W5A060	株式会社Life-do.plus	Ｌｉｆｅ－ｄｏ．Ｐｌｕｓ　Ｃｏ．，Ｌｔｄ．
W5A061	株式会社TSUBASA CORPORATION	TSUBASA CORPORATION
W5A062	株式会社seles	SELES CO.,LTD.
W5A063	新居田物産株式会社	NIIDA BUSSAN CO., LTD.
W5A064	株式会社ファンクビー	FUNCBEA CO.,LTD
W5A065-66、75-76	株式会社愛粧堂	Aishodo Co., Ltd
W5A067	皆逸希国際貿易(上海)有限公司	JEC　INTERNATIONAL　TRADING　CO.，LTD.
W5A068	有限会社彩明	SAIMEI Co.,
W5A069-70	玉の肌石鹸株式会社	TAMANOHADA SOAP CORPORATION
W5A071-72	株式会社フタバ化学	FUTABA CHEMICAL CO.,LTD
	第一石鹸株式会社	DAIICHI SEKKEN CO.,LTD
	ミマスクリーンケア株式会社	Mimasu Clean Care Corp.
	長良化学工業株式会社	NAGARA CHEMICAL INDUSTRY CO.,LTD
W5A073-74	株式会社願	ESPERAR CO., LTD
W5A077	カワイ株式会社	Kawai Co.,Ltd
W5A078	株式会社晟	
W5A079	義烏日成アクセサリー株式会社	NISSEY ACCESSORY CO.,LTD
W5A080	日本エヌ・ユー・エス株式会社	Japan NUS Co., Ltd.
W5A081	アメージンググレースインターナショナル株式会社	Amazing Grace Int.
W5A082-83	株式会社ナストーコーポレーション	NASTO CORPORATION
W5A084	シシクアドクライス株式会社	SISIKU ADDKREIS CORP.
W5A085	上海睿星基因技术有限公司	GNI Group Ltd.
W5A086	株式会社アイ・ディウス	IIDIUS,Inc.
W5A087-88、93-94	株式会社グラツィア	Grazia co.,Ltd
W5A089-92	株式会社エステプロ・ラボ	Esthe Pro Labo Co.,Ltd
W5A095	武　龍　堂	ＷＵ　ＬＯＮＧ　ＴＡＮＧ
W5A096-97	スプレンダーISO	SPLENDOR ISO co.,ltd
W5A098	ウライ株式会社	URAI.CO.,LTD
W5A099	有限会社椎名洋ラン園	Shanghai Sheena Orchids
W5A100	株式会社青粒	AOTSUBU CO.,LTD

East China Fair
華東輸出入商品交易会

FINAL REPORT

第27回華東輸出入商品交易会　日本館

PR活動

毎回華東交易会の主催者「上海華交会展経営服務有限公司」と協力・連携し、東京と上海でそれぞれ展示会に向けての記者発表が行われました。

東京では今回も2016年9月5日浅草ビューホテルにて第27回華東輸出入商品交易会の共同記者発表を行いました。まず、「上海華交会展経営服務有限公司」総経理章偉民氏より展示会の概要・注目のフェア及びバイヤー誘致の紹介がありました。そして、「株式会社ビジネスガイド社」代表取締役社長芳賀信享氏より今回「日本館」の見所やバイヤーツアーについて詳しい説明がありました。

また、事前に上海現地のバイヤー・媒体の方にアピールすべく、主催者は日本館を含め、海外良質製品推薦会と題した記者会見が2017年2月21日インターコンチネンタルホテル上海コンベンションセンター2階「珊瑚庁」にて開催しました。上海をはじめ、華東地区の買い側企業や有力媒体の方約130名を招き、盛大に開催いたしました。また、株式会社ビジネスガイド社　海外事業部　姚崢氏より「日本館」の出展社紹介、日本館の企画イベントについて説明がありました。

2016年9月5日東京での共同記者発表

2017年2月21日　インターコンチネンタルホテル上海にて行われた『良質製品推薦会』

参加した主なメディアは、**新聞晨報、新民晩報、解放日報、時代報、経済日報、澎湃新聞、文匯報、新華社、ICS、上海日報、上海第一財経、東方網、中国新聞網、陸家嘴金融網**でした。

また、『日本館』では、事務局の方からオリジナル招待状を作成し、中国の顧客データに一斉配布させていただきました。日本館の招待状をお持ちの方は、100元の入場料が無料で入場できます。

East China Fair
華東輸出入商品交易会

FINAL REPORT

第27回華東輸出入商品交易会　日本館

PR活動

日本経済新聞広告掲載

繊維ニュース広告掲載

繊研新聞広告掲載

バイヤー推薦会のテレビ局放送

会期中上海テレビ局による日本館取材＆番組放送の様子

**********動画配信の確認はこちら**********

東方財経：第２７回華東交易会　「良質製品推薦会」　2017年2月21日放送 https://v.qq.com/x/page/x0377gzuxwg.html

上海テレビICS:第27回華東交易会本日開幕！　2017年3月1日放送

http://www.kankanews.com/a/2017-03-01/0017899963.shtml

第27回華東交易会来場者増加見込　2017年3月2日放送

http://www.kankanews.com/a/2017-03-02/0017901328.shtml

会期中来場媒体一覧

テレビ局	上海電視台　寧波電視台　浙江電視台　上海電視台ICS　東京テレビ
ラジオ局	上海人民広播電台　中央人民広播電台　浙江電台
新聞雑誌	新民晚報、第一財経日報、東方財経、国際金融報、国際商報、解放日報、人民日報、経済日報、労働報
	寧波都市報、寧波日報、澎湃新聞、浦東時報、青年報、上海金融報、上海科技報、上海日報、時代報
	文匯報、新華社、新聞晨報、新聞晨報申活週刊、浙江日報、中国改革報、中国日報、中新社、東方網

East China Fair
華東輸出入商品交易会

FINAL REPORT

第27回華東輸出入商品交易会　日本館

ビジネスマッチング

今回も日本からの買い側企業（日用品・ギフト・雑貨系10社、美容関連8社）を特別招待し、華東交易会の出展社とのビジネスマッチング会や華東交易会のオフィシャル視察ツアーを実施いたしました。事前に買い側バイヤーと売り側の中国企業のニーズを把握し、一番マッチした企業同士約90件の商談が行われました。

ビジネスマッチング会場の様子

ビジネスマッチング会場の様子

順番で待機される出展社

個別商談会の様子

以前より、5回以上華東交易会へ来場歴のあるマッチング参加バイヤー様からは、「中国の経済状況の変化から、生産コストは上がったが、その分品質も向上した事もあり、今後、長くお付き合いのできるサプライヤーとの出会いを期待して参加した。結果として、12万㎡という会場を限られた時間で商材を探す事は効率が悪く、自社のニーズとマッチしたサプライヤーと効率よく商談ができ、本当に良かった」との高評価を頂きました。

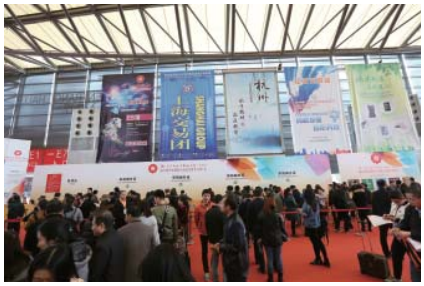
East China Fair
華東輸出入商品交易会

FINAL REPORT

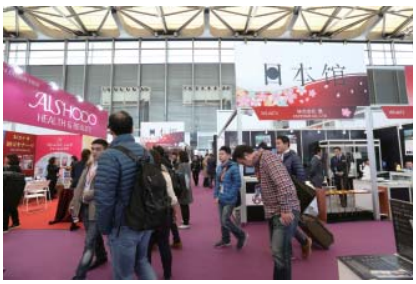
第27回華東輸出入商品交易会　日本館

会場様子

会場入り口や来場登録の様子



日本館ブース&会場風景



出展社と来場バイヤー活発な商談を行う様子

East China Fair
華東輸出入商品交易会

FINAL REPORT

第27回華東輸出入商品交易会　日本館

来場データ

	3/1(水)	3/2(木)	3/3(金)	3/4(土)	3/5(日)	小計
中国国内バイヤー	2,115人	2,385人	1,976人	1,322人	312人	8,110人
中国以外バイヤー	5,206人	5,521人	5,579人	4,569人	1,565人	22,440人
その他一般消費者						5,804人

5日間総来場者数：35,654人

アンケート

※「日本館」会場内来場者アンケートを実施し、以下の結果になりました。
【実　施　日】2017年3月1日～5日
【場　　所】上海新国際博覧センターW5ホール『日本館』総合受付
【サンプル数】459件

日本館来場者内訳
Areal Distribution of Vistors to Japan Pavillion

華東地区(山東省・安徽省・江蘇省・浙江省・江西省・福建省・台湾)	78.4%
華北地区(北京・天津・河北省・内モングル・山西省)	1.5%
華南地区(広西省・広東省・海南省・香港・マカオ)	5.2%
西北地区(陝西省・甘粛省・寧夏省・新疆・青海省)	0.2%
東北地区(黒龍江省・吉林省・遼寧省)	0.4%
華中地区(河南省・湖北省・湖南省)	1.7%
西南地区(四川省・雲南省・貴州省・重慶・チベット)	0.4%
その他(中国その他地区あるいは第三国来場者)	12.0%

海外来場者内訳
Overseas visitors by countries or regions

日本	9,231人
香港	2,866人
韓国	2,668人
台湾	1,570人
アメリカ	1,003人
カナダ	427人
イギリス	389人
ロシア	389人
ドイツ	313人
その他	3,275人

業種別内訳
Visitors by sector

輸出入商社	37%
小売	14%
メーカー	10%
卸売	9%
通販	7%
商品企画	6%
官公庁	6%
放送	2%
美容院	1%
食品卸	1%
ホテル・旅館	1%
レジャー施設	1%
その他	3%

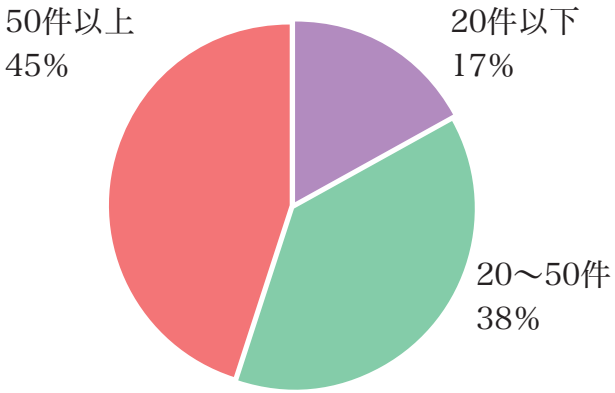
East China Fair
華東輸出入商品交易会

FINAL REPORT

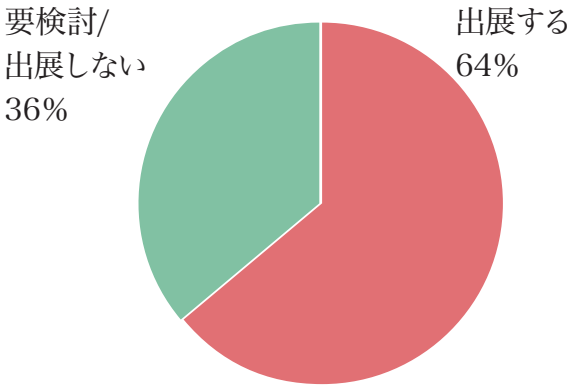
第27回華東輸出入商品交易会　日本館

出展社アンケート

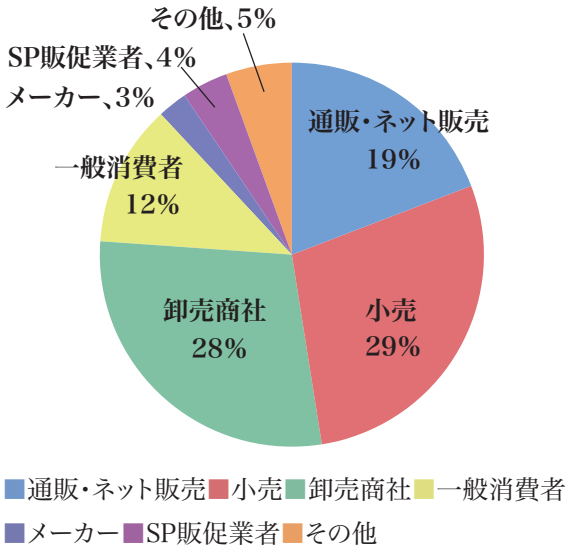
■商談件数



■次回の出展について



■主な商談先



■通販・ネット販売■小売■卸売商社■一般消費者
■メーカー■SP販促業者■その他

■出展社の声

ご意見
世界のネットワークは加速度的に変化普及する中、『日本のオリジナル靴メーカーとして』国内に限定せず、是非『日本スタイル』を今後も発信する為に、上海・香港・深セン・北京等でも、この度の出展の反省を踏まえて、是非、定期的にパートナーと協力して顧客確保の場をもうけさせて頂きたいと思います。
日本製の塗箸の関心が高く、BtoB、BtoCどちらも成果を上げました。（※カタログ配布100部、名刺150枚）日本館としてのブース施工のまとまりもよかったです。事務局のスタッフもフットワークよく現場で動いてもらったので、大変助かりました。
初めての参加で当社の準備が足りない部分が多く、良い経験になりました。日本館での出展効果は非常にあると思います。
ほかのホールより海外館の来場者が断然に多く、中国市場の規模感が日本国内と桁が違います。もっと日本製品を取り扱う専門バイヤーの誘致・展示会の広告宣伝に力を入れて欲しい。

※上記の意見に関して、次回開催に向けて改善を取り組むよう努めてまいります。